



Lokalanzeiger

Amtliches Bekanntmachungsorgan für Biebesheim am Rhein
und Stockstadt am Rhein

2. Jahrgang KW 30 · 29. Juli 2023

meinsüd

hessen

ZahnExperten
in Weiterstadt
64331 Weiterstadt • TEL 06150 - 4710
www.ZahnExperten-Weiterstadt.de

Kompetenz von uns – Vielfalt für Dich
Studio für Fitness
64589 Stockstadt/Rhein · Odenwaldring 5-7
Tel. 06158-8 76 76 · www.studiofuerfitness.com

Gebäudetechnik Ullrich GmbH & Co. KG
Heizungsanlagen und Bäder
Wilhelm-Leuschner-Str. 3 a
64589 Stockstadt am Rhein
Telefon: 06158-7477074
E-Mail: info@gebaeudetechnik-ullrich.de

Hier könnte Ihre Anzeige stehen
Angelika Giesche
Tel. 06155 8774545
angelika.giesche@udvm.de

Bella Italia

9. August 2023
ab 14.00 Uhr auf dem
Biebesheimer Marktplatz
18.00 bis 21.00 Uhr
musica Salvo Buccolino

Pizza
Gelato
Aperol

AUTOHAUS ISER
RIEDSTADT

Infos zum Kfz-Ankauf >>

bieten Sie hier Ihr Auto an

Antik Galerie
WIR SIND IHR ANSPRECHPARTNER
GOLD AN- UND VERKAUF
ANTIKALERIE_POORHOSAINI
tobias.poorhosaini@gmx.de | 06151.25688
0151.24070700 | www.antikalerie24.de
Schulstraße 1, 64283 Darmstadt

GÄRTNER VERPUTZ GmbH
Innungs- und Ausbildungsbetrieb
QUALITÄT SEIT 1998

- Außenputz
- Wärmedämmverbundsysteme
- Anstrich
- Rauputz, Maler-, Tapezier- und Lackierarbeiten
- Laminat- und Vinylböden
- Trocknungsgeräteverleih

Bensheim • ☎ 06251/787811
info@gaertner-verputz.de
www.gaertner-verputz.de

Beilagenhinweis:
Edeka, Alldrink, Apotheke am Gesundheitszentrum, Bauhaus, Forum Magazin, Rhein Apotheke, JYSK, Möbel AS, LIDL, Sonnen Apotheke, Netto, Rossmann

JUGENDHOUSE BIEBESHEIM

SOMMER RENOVIERUNGS Fest 2023

ES GIBT ESSEN VOM **GRILL, ALKOHOLFREIE COCKTAILS, EINEN POOL UND VERSCHIEDENE WASSERSPIELE!**

MITTWOCH 02.08.2023 15:00 - 21:00 UHR

•UNSER JUGENDHAUS BEKOMMT EINEN NEUEN ANSTRICH•
WIR LADEN ALLE INTERESSIERTEN EIN - OB GROSS ODER KLEIN - GEMEINSAM MIT UNS DAS JUGENDHOUSE ZU STREICHEN!

SCHREIBWORKSHOP FÜR JUGENDLICHE

Geschichten gestalten und sich in Worten verlieren...

Sparkassen-Stiftung Groß-Gerau | **BUCHMESSE** im Markt | vhs

ZahnExperten Weiterstadt **IMPLANTATE MIT 3D-PLANUNG**

Weiterstadt bietet jetzt eines der modernsten Zahnzentren im Rhein-Main-Gebiet
IHRE EXPERTEN FÜR ZAHNMEDIZIN UNTER EINEM DACH

UNSER BEHANDLUNGSSPEKTRUM AUF EINEN BLICK:

- Ästhetische Zahnheilkunde
- Endodontie mit Mikroskop
- Entfernung der Weisheitszähne
- Funktionsdiagnostik/-therapie von Kiefergelenkstörungen (CMD)
- Ganzheitliche Zahnmedizin
- Implantate mit 3D-Planung
- Knochenaufbau
- Laserbehandlung
- Parodontologie
- Prophylaxe
- Vollnarkose

ZahnExperten Weiterstadt Brunnenweg 7 • 64331 Weiterstadt • TEL 0 6150 4710

GUTSCHEIN*

*für eine unverbindliche & kostenlose **MARKTPREISEINSCHÄTZUNG** Ihrer Immobilie

IHR IMMOBILIENMAKLER FÜR SÜDHESSEN

CENTURY 21 André & Bihn Immobilien

06151 - 101 67 69 | 06251 - 708 36 07
darmstadt@century21.de | bergstrasse@century21.de
SCHÜTZENSTRASSE 8 | BAHNHOFSTRASSE 13
64283 DARMSTADT | 64625 BENSHEIM
www.darmstadt.century21.de | www.bergstrasse.century21.de

Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Biebesheim am Rhein



Bekanntmachung		
Der	Gemeinde	- Wahlausschuss hat in seiner Sitzung am 21.07.2023 folgende Wahlvorschläge
für die Direktwahl	<input checked="" type="checkbox"/> des Bürgermeisters	
	<input type="checkbox"/> der Landrätin oder des Landrats	
in der/dem	Gemeinde/Bürgermeisters	Gemeinde Biebesheim am Rhein am 17.09.2023
zugelassen, die hiermit bekannt gegeben werden:		
Lfd. Nr.	Name der Partei oder Wählergruppe, Kurzbezeichnung	Frau oder Herr, Familienname, Rufname der Bewerberin oder des Bewerbers, ¹⁾ Beruf oder Stand, Geburtsjahr und Geburtsort, Anschrift ²⁾ (Hauptwohnung, Straße, Hausnummer, PLZ, Ort)
1	Sozialdemokratische Partei Deutschlands SPD	Herr, Görlich, Oliver Dipl.-Verwaltungswirt (FH), 1979, Groß-Gerau Bahnhofstrasse 14, 64584 Biebesheim am Rhein
2	Christlich Demokratische Union Deutschlands CDU	Herr, Rehner, Marcus Bereichsleiter, 1981, Frankfurt am Main Gartenstrasse 158, 63263 Neu-Isenburg
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
Ort, Datum		Unterschrift des Kandidaten prior des Wählers
Biebesheim am Rhein, 28.07.2023		(Schmied)
<small>1) Wenn ein Beschluss nach § 16 KWG gefasst wurde, ist ein vom Familiennamen abweichender Rufname nach dem Familiennamen, ein Orts- oder Kundenname der im Pass-, Personalausweis- oder Meistertag eingetragen ist, in Klammern nach dem Rufnamen und der Gemeindefür nach der Anschrift einzutragen. 2) Im Falle des Nachweises nach § 16 Abs. 5 KWG ist hier statt der Gemeinde der Hauptwohnung die Gemeinde der Erreichbarkeitsanschrift anzugeben.</small>		

Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Stockstadt am Rhein



Verwaltungsbericht des Gemeindevorstandes der Gemeinde Stockstadt am Rhein zur öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung am Dienstag, dem 18. Juli 2023

Sehr geehrter Herr Vorsitzender, meine sehr geehrten Damen und Herren, ich möchte Ihnen zur heutigen Sitzung der Gemeindevertretung folgenden Verwaltungsbericht zur Kenntnis geben:

1. Terminplanung Gremieninformationssystem und Sitzungsmanagement

Nachdem sich der Gemeindevorstand Ende März für das Informationssystem der Fa. Rubin aus Montabur entschieden hatte, gab es zwischenzeitlich mehrere Besprechungen zu den Installationsvoraussetzungen.

Im Juni wurde ein virtueller Terminalserver im Rathaus eingerichtet.

Die Installation der Software erfolgte Ende Juni.

Zur Zeit werden die notwendigen Vorlagen und Textbausteine von der Verwaltung geprüft und dem aktuellen Standard angepasst.

Nach der Sommerpause sollen im September/Oktober die ersten Inhouse-Schulungen für die Verwaltung stattfinden.

Damit startet die Testphase im Echtzeitbetrieb.

Zunächst soll hierbei die gesamte Sitzungs- Vor- und Nachbereitung für den Gemeindevorstand mit dem Gremieninformationssystem durch die gemeindlichen Einrichtungen abgewickelt werden.

Als frühester Termin für die Gemeindevertretung ist das Frühjahr 2024 vorgesehen.

2. Kläranlage der Gemeinde Stockstadt am Rhein; Sanierung Betoneinfassung am Pumpwerk Platte

Der Gemeindevorstand hat die Reparaturarbeiten der Flügelwand des Pumpwerks Platte in Auftrag gegeben. Durch einen großen Riss und eine Verwerfung des Fundamentes neigt sich

die Betoneinfassung immer mehr in Richtung des Entwässerungsgrabens.
Die Firma Feldmann aus Riedstadt saniert für 41.438,18 € brutto die Flügelwand.

3. Kündigung des amtlichen Mitteilungsblatts Lokalanzeiger

Der Gemeindevorstand hat in Absprache mit der Gemeinde Biebesheim am Rhein den Lokalanzeiger für Biebesheim und Stockstadt zum 31.12.2023 gekündigt.

Dieser Schritt wurde aufgrund mangelnder Akzeptanz in der Stockstädter Bevölkerung und der unzureichenden Verteilung des Lokalanzeigers notwendig.

Aktuell prüft die Verwaltung mehrere Orts-Apps, welche auch über Smartphones empfangen werden können, parallel dazu könnte ein News-Letter initiiert werden.

Die amtlichen Bekanntmachungen werden weiterhin in den Aushangkästen und auf der Homepage der Gemeinde veröffentlicht.

4. Bauhof der Gemeinde Stockstadt am Rhein; Ankauf von neuen Mähern

Der Gemeindevorstand hat als Ersatzbeschaffung einen Rasenmäher mit Mähdeck zu einem Preis in Höhe von 11.174,94 € bei der Fa. Friedmann in Büttelborn angekauft sowie einen Balkenmäher zu einem Preis in Höhe von 7.556,50 € bei der Fa. Raiffeisen in Riedstadt.

Der Balkenmäher wird benötigt, um die zu Blühwiesen umgestalteten Grünflächen bearbeiten zu können.

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit.

- Raschel -
Bürgermeister

Sechs Erste Plätze im Tennis

Erfolgreiche Saison der Jugendmannschaften der SKG Stockstadt

STOCKSTADT – Die Abteilung Tennis der SKG Stockstadt blickt mit Stolz auf eine sehr erfolgreiche Saison der Jugendmannschaften zurück.

Insgesamt meldete die Tennisabteilung der SKG für die Saison 2023 16 Jugend-Mannschaften von der U8 bis zu U18 und damit die meisten Teams im Kreis Groß-Gerau.

Nach der kürzlich zu Ende gegangenen Punktspielerunde verzeichnet die SKG Stockstadt insgesamt sechs herausragende erste Plätze. Die U15w I Mädels (Foto unten) wurden Bezirksmeister und steigen mit ihrem Gruppensieg in die Bezirksoberliga auf. Die Jungs der U12m I (Foto oben) wurden Kreismeister und treten nächste Saison in der Konkurrenz der Bezirksliga an.

Die U18 gemischt Mannschaft sichert sich ebenfalls den Bezirksmeister-Titel. Kreismeister dürfen sich die Kids der beiden U9 gemischt, sowie der U10 gemischt Mannschaften nennen. In diesen Konkurrenzen ist ein Aufstieg leider nicht möglich.



Henri Messerer, Florian Dilfer, Milo Schneider, Keno Wonsing

Darüber hinaus wurden in dieser Punktspielerunde weitere sehr gute 2. und 3. Plätze der Jugendmannschaften verbucht. Die besonders stark vertretene Jugend der SKG Stockstadt blickt mit den Top- Ergebnissen aus der Saison 2023 auf eine vielversprechende kommende Saison.

Hannah Siemens, Lilly Greger, Johanna Lortz, Anna-Lena Opitz



Helena Mikosch geht in den Ruhestand



BIEBESHEIM – Am 17. Juli 2023 wurde Helena Mikosch von Bürgermeister Thomas Schell im Rahmen einer kleinen Feierstunde in Anwesenheit von Vertreterinnen des Personalamtes und Kolleginnen aus den Diensten der Gemeinde Biebesheim am Rhein in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet.

Bürgermeister Thomas Schell dankte ihr für ihre geleistete Arbeit. Für den neuen Lebensschnitt wünschte er Helena Mikosch viel Glück und Gesundheit.

Helena Mikosch trat am 1. Dezember 2011 als Reinigungskraft im Rathaus in die Dienste der Gemeinde Biebesheim am Rhein. Zum 1. August 2023 wechselt sie nun in ihren wohlverdienten Ruhestand.

Das Bild zeigt v.l.n.r. Anja Petermann-Habich (Personalamt), Natalie Golubovic (Leiterin des Personalamtes), Aksana Olgajzer, Esther Lohmann-Büttel, Helena Mikosch und Bürgermeister Thomas Schell.

Wichtige Rufnummern

Gemeindeverwaltung Biebesheim am Rhein
Rathausplatz 1,
www.biebesheim.de, info@biebesheim.de

Öffnungszeiten / Sprechzeiten
Montags und Mittwochs 8.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr
Freitags 8.00 - 12.00 Uhr
Dienstags und Donnerstags 8.00 - 12.00 Uhr
(Di. und Do. Besuche nur nach telefonischer Vereinbarung)
Zu anderen Zeiten sind Termine zusätzlich nach telefonischer Vereinbarung möglich.
Zentrale



Kläranlage 06258/806-0
Kindertagesstätten: 06258 903970
Im Langwatt 06258 972181
Wilhelm-Jockel 06258 972183
Feuerwehrgerätehaus 06258 81855
Gemeindebrandinspektor Gunther Wienold 0151 67022780
Familienzentrum, Nadine Vetter 06258 8331921
Di. 9:00 - 12:00 Uhr, Mi. 14:00 - 17:00 Uhr, Do. 14:00 - 17:00 Uhr

Gemeindeverwaltung Stockstadt am Rhein
Kirchstraße 6
www.stockstadt.de, kontakt@stockstadt.de

Sprechzeiten Montag bis Freitag 8:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr
und nach Vereinbarung 06158 829-0
Das Bürgerbüro ist weiterhin nur nach vorheriger Terminvereinbarung zu erreichen. Diese können entweder online auf der Homepage www.stockstadt.de oder unter 06158 829-0 abgestimmt werden.



Kläranlage 06158 86738
Kindertagesstätten: 06158 828750
Gemeindekindergarten, Insel-Kühkopf-Str. 9-11
Feuerwehrgerätehaus über Leitstelle GG
Gemeindebrandinspektor Pascal Schenk 06152 98-5550
Gemeindebücherei, Insel-Kühkopf-Straße z.Z.geschlossen

Sonstige

Ordnungsbehördenbezirk Gernsheim, Biebesheim am Rhein, Stockstadt am Rhein

Ansprechpartnerin Frau Opala 06258 108 1221

Notrufnummern

Polizei 110
Feuerwehr 112
Giftnotrufzentrale 06131 19240
Apothekennotdienst 0180 15 55 77 79 371

Ärztlicher Notdienst

an Wochenenden und Feiertagen

Wenn der Hausarzt nicht erreichbar ist, ist die auf dem Anrufbeantworter angegebene Vertretung zuständig.

Zu folgenden Zeiten steht die **Notdienstzentrale** 116117 am Philipshospital, Riedstadt, zur Verfügung

Montag, Dienstag, Donnerstag 19:00 bis 0:00 Uhr
Mittwoch, Freitag 14:00 bis 0:00 Uhr
Samstag, Sonntag, Feiertage, Brückentage 8:00 bis 0:00 Uhr

In akut lebensbedrohlichen Notfällen 112

17.000 Euro von Groß-Gerau Crowd

Überlandwerk Groß-Gerau GmbH unterstützt fünf Projekte aus der Region

GROSS-GERAU – Die Frühjahrsaktion auf der Groß-Gerau Crowd der Überlandwerk Groß-Gerau GmbH (ÜWG) ist nun offiziell beendet.

Zusammen mit rund 300 Unterstützerinnen und Unterstützern sowie einer gesammelten Finanzierungssumme von insgesamt 17.000 Euro konnte die ÜWG auf ihrer Groß-Gerau Crowd fünf soziale und nachhaltige Projekte aus der Region bei der Finanzierung unterstützen und wird diese nun bei der Umsetzung begleiten. Dazu gehören:

- ein Barfußpfad der Martin-Buber-Schule Groß-Gerau, mit dem die taktile Wahrnehmung bei Kindern gefördert werden soll.
- ein Infozelt und Büroausstattung für die Hospizstiftung Groß-Gerau, um den Bau eines Hospizes in Groß-Gerau weiter voranzutreiben
- ein „KinderGARTEN“ im Seichbühl für die Kindertagesstätte Neckarstraße, mit dem Kindern die Möglichkeit gegeben werden soll, die Natur zu erleben, in der Natur zu spielen und von ihr zu lernen
- ein „Klimagarten“ für Groß-Gerau, der möglichst viele Menschen inspirieren soll,



Symbolbild: AdobeStock

Grünflächen und Gärten in der Stadt klimagerecht zu bepflanzen

- und eine mobile Suppenküche für Groß-Gerau: Zusammen mit der Lebensmittelverteilungen von Efa - Essen für Alle – sollen künftig auch Eintöpfe ausgegeben werden, besonders für Menschen, die sich aus verschiedenen Gründen selbst keine warme Mahlzeit zubereiten können.

Die ÜWG möchte mit der Groß-Gerau Crowd die Menschen aus der Region zusammenbringen sowie deren Projekte vorantreiben und bei der Umsetzung unterstützen. Es ist jederzeit möglich, auch ohne Sonderaktion, ein Projekt über die Groß-Gerau Crowd – ganz unverbindlich – zu starten. Alle Informationen sowie Kontaktdaten dazu gibt es auf der Website www.gg-crowd.de/.

le Informationen sowie Kontaktdaten dazu gibt es auf der Website www.gg-crowd.de/.

PM
Die Groß-Gerau Crowd – was bedeutet Crowdfunding? Mit der Groß-Gerau Crowd gibt die ÜWG Vereinen, Initiativen, gemeinnützigen Organisationen, Bildungseinrichtungen oder Privatpersonen die Möglichkeit, Ideen und

Projekte einer breiten Öffentlichkeit vorzustellen und mit der Unterstützung von vielen Menschen zu finanzieren. Auch außerhalb von Sonderaktionen kann jederzeit ein Projekt auf der Plattform angelegt werden.

Fliesen karch GmbH
Beratung · Verkauf · Verlegung

- Planung - Wellnesbereiche - Fliesen-Platten- u. Mosaikverlegung - Seniorenbäder
- Bodenbeläge - Raumgestaltung - Balkon- und Terrassensanierung - Verfügen
- Reparaturen - Natursteinverlegung

Badrenovierung aus einer Hand!

Fliesen karch GmbH
Pfüzenstraße 73
64347 Griesheim
Tel. 0 61 55 - 39 91 · Fax - 28 73
fliesen-karch@gmx.de
www.fliesen-karch.de

Große Ausstellung mit Verkauf und Fachberatung
Alle Arbeiten werden durch eigene Fachkräfte ausgeführt

06258-81516

Willius
Inh. A. Peters

Rohr- und Kanalreinigung

24-Stunden-Notdienst
Kanal TV

www.kanalreinigung-willius.de
06251-9449177

#WARUM #WARTEN

wenn dein Zuhause nie wichtiger war.

Jetzt Heizung tauschen!

Eine zukunftssichere Heizungslösung für dein Zuhause: Gas-Brennwertsystem **ecoTEC exclusive**



Horst Hack GmbH
Rüsselsheimer Str.4, 64569 Nauheim
Tel. 06152-62409, www.hackgmbh.de



- 120 km Draht und Gitter
- 1900 Türen und Tore am Lager



ZÄUNE · GITTER · TORE

Draht-Weissbäcker KG
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg
Tel. (06071) 98810
Fax (06071) 5161
www.draht-weissbaecker.de
E-Mail: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore · Drehkreuze
- Schranken · Türen · Pfosten
- Sicherheitszäune · Tore
- Mobile Bauzäune · Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen · Gabionen
- auch **Montagen**
- auch **Privatverkauf**

Anzeigen-Hotline: 06151 / 39298-33

Odenwald wird zum Urwald

STOCKSTADT – Vergangenen Sonntag fuhr der Ev. Kirchenchor in den Odenwald nach Fränkisch-Crumbach.

Die dortige Chorgemeinschaft richtete ein großes Chorfestival aus, bei dem insgesamt 27 verschiedene Chöre aus nah und fern in sieben Stunden auf vier Bühnen feinste Chormusik aus allen Stilrichtungen boten. 24 Sängerinnen des Ev. Kirchenchors Stockstadt verbanden die Teilnahme an dem Chorfestival mit einem Ausflug und stellten dort ihr tags zuvor aufgepoliertes Können unter Beweis. Zunächst in der ev. Kirche Crumbach und später auf einer der beiden Open-Air-Bühnen präsentierte der Chor unter der Leitung von Dagmar Staudt einen Mix aus seinem vielfältigen Repertoire. Neben stimmungsvollen Chorälen, Gospels und Balladen waren auch Stücke zu hören,



Foto: Privat

die man von einem Kirchenchor so vielleicht nicht erwarten würde. Passend zu der von Wald umgebenen Theaterplatzbühne waren trotz des herrlichen Wetters plötzlich Regentropfen, aber auch Schlangen, Vögel, Frösche, Affen und Trommeln zu hören, die die begeisterten Zuhörer bei dem Lied „The Lion sleeps Tonight“ mitten in einen Urwald versetzten. Nach

einem bunten gemeinsamen Abschlussingen mit mehreren hundert Chorsängern zog der Ev. Kirchenchor eine positive Bilanz. Tags darauf verabschiedete sich der Kirchenchor im heimischen Gemeindehaus mit einer kulinarischen Abschlussvesper und einem internen Wunschkonzert in die Sommerpause. **AM**

Sommerschnittkurs

STOCKSTADT – Der Obst- und Gartenbauverein Stockstadt/Rh. e.V. veranstaltet am Samstag, dem 5. August 2023 einen Kurs zum Sommerschnitt von Obstbäumen.

An praktischen Beispielen soll gezeigt werden, welche Schnitt- und Pflegemaßnahmen

zu dieser Jahreszeit an Kern- und Steinobst sinnvoll sind. Der Kurs beginnt um 16.00 Uhr im Vereinsgarten in Stockstadt in der Hintergasse 29. Alle, die am Obstbau Interesse haben, sind dazu herzlich eingeladen. Im Anschluss wird der OGV die Teilnehmer mit kühlen Getränken bewirten. **KW**

Suche längerfristig gründliche, zuverlässige und motivierte Haushaltshilfe für allg. Reinigungstätigkeiten 3 Stunden wöchentlich in Biebesheim. Flexible Arbeitszeiten. Tel. 0177 3011564.

AUGUST 2023

Gut informiert!

INFOABEND IM FAMILIENZENTRUM



"VOM NUCKELN BIS ZUR B(R)EIKOST"

23. AUGUST 2023
16.30 - 17.30 UHR

mit Anette Zimmermann



Ernährung

Wann ist der richtige Zeitpunkt der Löffelpremiere? Welche Beikost? Gläschen oder selber kochen? Was ist gesund, was ist verträglich für das Kind? Brei oder Fingerfood? Fragen über Fragen! Was ist die beste Ernährung für Säuglinge?

Sichere Infos für Eltern, die ihr Kind (und sich selbst!) gesund ernähren möchten, Grundrezepte für die ersten Brei-Mahlzeiten und Informationen zu Allergievorbeugung, Ernährungsfahrplan für das erste Lebensjahr.

Jetzt anmelden!
familienzentrum@biebesheim.de



Feuertaufe und Abschied

Judokas des TV Biebesheim trainieren mit der Feuerwehr

BIEBESHEIM – Biebesheimer Judokas absolvierten im freundschaftlichen Austausch mit der Feuerwehr Biebesheim ein paar Übungsstunden, um einen Einblick in die umfangreiche Tätigkeit der Freiwilligen Feuerwehr zu erhalten.

Die Idee dazu kam irgendwann donnerstags im Taiso Training des TV Biebesheim auf und wurde kurzerhand von den trainierenden Feuerwehrkameraden in die Tat umgesetzt. Am Feuerwehr-Gerätehaus wurden die Judokas herzlich empfangen und nach dem Einkleiden ging es sofort in zwei Gruppen los.

Eine Gruppe musste eine fiktive Rettung einer eingeklemmten Person aus einem Kfz vornehmen und mit Hilfe von unterschiedlichen hydraulischen Scheren und Spreizern das Auto entsprechen bearbeiten.

Die zweite Gruppe übte währenddessen die Suche und Rettung von zwei vermissten Personen in einem verrauchten Gebäude bei einem fiktiven Kellerbrand. Hier galt es sich im Team gegenseitig abzusichern und zu unterstützen. Diese Übung erfolgte mit Atemschutz, was bei den momentan



herrschenden Temperaturen trotz einer gewissen Kondition bei fden Judokas für gewaltige Schweißbildung sorgte. Es wurde jedem bewusst, welchen extremen körperlichen und mentalen Belastungen sich die Feuerwehrkameraden im Einsatz freiwillig aussetzen. Danach wechselten die Gruppen das Übungsszenario.

Als drittes Highlight und zur Erholung durfte jeder auf der Drehleiter in 30 Meter Höhe wieder frische Luft atmen. Auch hier wurde vermittelt, für welche Einsätze die Drehleiter benutzt wird und wie sich die freiwilligen Feuerwehren im Kreis mit ihrer unterschiedlichen Ausrüstung gegenseitig unterstützen.

Die stetige Anleitung durch die erfahrenen Rettungskräfte, etwa wie man sich in einem unbekanntem, stockdunklen

Raum voller Rauch orientieren kann und verletzungsfrei wieder herausfindet, war für die Judokas bei der Übung sehr hilfreich. Aber auch viele kleine Infos, an die man als Autofahrer so vielleicht nicht gedacht hätte, fanden interessierte Ohren. Generell wurde jede Aktion in vertrauensvoller Atmosphäre sehr ausführlich erklärt und alle Fragen sofort beantwortet.

Mit einem gemeinsamen Essen fand der Abend nach vier Stunden „Einsatz“ sein gemütliches Ende und dabei wurde auch die Einladung zum Gegenbesuch der Feuerwehr ausgesprochen.

Übungsleiter verabschieden sich

Nach über 12 Jahren hören Aaron und Victoria Röblitz, Alina und Marco Voll – vier der fünf Trainer innen und Trainern der

Abteilung Leichtathletik des TV Biebesheim – zum Ende des Jahres bei der LG BEC auf.

Aus privaten und beruflichen Gründen ist es ihnen leider nicht mehr möglich, mehrmals die Woche auf dem Sportplatz oder in der Halle zu sein, das Training sowie Wettkämpfe vor- und nachzubereiten und an den Wettkampftagen als vor Ort zu sein.

Die Vier bedanken sich für die stets vertrauensvolle und gute Zusammenarbeit mit dem TV Biebesheim und wünschen sich, dass sich jemand findet, der diesen Sport und das Amt des Trainers mit so einer großen Leidenschaft und Motivation übernimmt, mit der sie selbst diesen Sport viele Jahre unterstützt haben.



Freie Plätze in der Krippe MiniMAZ

STOCKSTADT – Die Krippe MiniMAZ bietet für Kinder ab 12 Monaten bis zum Eintritt in den Kindergarten die Möglichkeit, erste soziale Kontakte innerhalb einer Gruppe von maximal 12 Kindern zu knüpfen.

Ein fester Tagesablauf mit freiem Spiel, basteln, malen, kneten, gemeinsamem Frühstück mit anschließendem Singen und Fingerspielen sowie Spielen im Garten der Einrichtung sorgen bei den Kleinen für Sicherheit.

Ab dem zweiten Halbjahr 2023 sind noch mehrere Betreuungsplätze für drei Tage in der Woche frei.



Weitere Informationen gibt es über www.m-a-z.org oder telefonisch unter 06158 87 86 80.

Sprache entwickeln

Einen Online-Themenabend gibt es am 12. September

te. Doch aus welchem Grund sind sie so gut für das Sprechen lernen? Und welche Reime und Lieder sind für die Sprachentwicklung besonders gut geeignet?

Die Vertretungs-Stützpunkte der TagesKids im Kreis Groß-Gerau laden recht herzlich zur kostenfreien Online-Veranstaltung am 12. September 2023 von 19.00 bis 21.00 Uhr rund um das Thema „Sprache“ mit Frau Salomon ein. Als Sprachwissenschaftlerin und Referentin in der Erwachsenenbildung ist sie eine kompetente Ansprechpartnerin. Anmeldungen sind bitte über www.m-a-z.org.

MAZ

Kinder-Kunst-Aktionstag



BIEBESHEIM – Der Biebesheimer Künstlerkreis im Heimat- und Geschichtsverein Biebesheim e.V. und der Förderverein der Nibelungenschule Biebesheim am Rhein konnten beim Kinder-Kunst-Aktionstag im Hof des Heimatmuseum Biebesheim über 60 Kinder begrüßen.

Die Schüler der Nibelungenschule konnten mit Berthold und Monika Bader Seile drehen, mit Roselinde Hefermehl, Ibrahim, Deniz und Luvi Tabak Segelschiffe bauen. Bei Brigitte Mädler und Peter Schmitt konnten Stelen bemalt werden und bei Mark Warren wurden Masken bemalt. Eine bunte Mischung an Angeboten, die von den Kindern begeistert ausgeführt wurden.

Der Kinder-Kunst-Aktionstag wird bereits seit über 25 Jahren gemeinsam durch die beiden Vereine veranstaltet. Auch 2024 soll er wieder stattfinden.

NH

Abendführung im Stockstädter Museum



STOCKSTADT – Zahlreiche interessante Details zu den Exponaten des Museums der Gemeinde Stockstadt am Rhein erfuhren die Teilnehmer der Abendführung am vergangenen Freitag (21. Juli). Museumsleiter Jörg Hartung führte die Gäste durch das ehemalige Verwalterhaus des Hofgutes Guntershausen, die sich im Anschluss an die eineinhalbstündige Führung noch mit Kühkopf-Apfelwein und Spundekäse stärkten.

Der Förderverein Hofgut Guntershausen e. V. bietet solche Führungen für Gruppen ab 10 Personen an, eine entsprechende Buchung kann unter: mail@hofgut-guntershausen.de oder Tel. 06158 / 828739 erfolgen.

JH

KIRCHENTERMINE

Evangelische Kirche Biebesheim am Rhein

Sonntag, 30. Juli 18.00 Uhr - Gottesdienst mit Pfarrerin Michelle Siebers und Dekanatskantorin Gunhild Streit
Mittwoch, 2. August 09.00 Uhr - Frühstückscafé im Gemeindehaus
 20.00 Uhr - Probe Bläserchor im Ev. Gemeindehaus, nach Absprache
Donnerstag, 3. August 19.15 Uhr - Probe Gospelchor Joy im Ev. Gemeindehaus, nach Absprache
 20.00 Uhr - Probe Take Five Keller Ev. Gemeindehaus, nach Absprache

Evangelische Freikirche Biebesheim am Rhein

Sonntag, 30. Juli 11.00 Uhr - Gottesdienst mit Kindergottesdienst
Donnerstag, 3. August 15.00 Uhr - Seniorenstunde
 19.00 Uhr - Jugend (ab 16 Jahre)
Freitag, 4. August 09.00 Uhr - Moms in Prayer
 20.00 Uhr - EFB Kicker in der Rheinhalle

Katholische Kirche Biebesheim am Rhein

Dienstag, 1. August 10.00 Uhr - Gebetskreis

Evangelische Kirche Stockstadt am Rhein

Sonntag, 30. Juli 11.00 Uhr - Gottesdienst mit Prädikantin Karin Saar
Dienstag, 1. August 19.00 Uhr - Gitarrengruppe im Gemeindehaus
 20.00 Uhr - Posaunenchorprobe in der Hintergasse 21
Mittwoch, 2. August 09.00 Uhr - Frauenfrühstück im Gemeindehaus

Katholische Kirche Stockstadt am Rhein

Sonntag, 30. Juli 09.30 Uhr - Hl. Messe

Wir gratulieren zum Geburtstag



30.07. Waltraud Giehler 70 Jahre
 Langwattstraße 10, Biebesheim am Rhein

Geburtstage und Ehejubiläen, die nicht veröffentlicht werden sollen, bitte zwei Monate vorher auf dem Meldeamt der Gemeinde Biebesheim am Rhein abmelden

Wir gratulieren zum Geburtstag



01.08. Dagmar Hinke 70 Jahre
 Europaring 20, Stockstadt am Rhein

Glückwünsche, die nicht veröffentlicht werden sollen, bitte rechtzeitig im Vorzimmer der Gemeinde Stockstadt am Rhein abmelden

Jahreshauptversammlung Tennisclub tc91 Biebesheim

Der Vorstand des tc91 lädt alle Mitglieder zu einer Hauptversammlung am Donnerstag, den 17. August 2023 um 19.30 Uhr für das Jahr 2022 in die Tennishütte - Am Schütengrund - ein.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Berichte des Vorstandes
3. Berichte der Ausschüsse
4. Berichte der Kassenprüfer für das Jahr 2022
5. Aussprache zu den Berichten
6. Neuwahl eines Kassenprüfer
7. Anträge der Mitglieder
8. Verschiedenes

Anträge zur Jahreshauptversammlung können per EMail an info@tc91-biebesheim.de

bis 12. August 2023 eingereicht werden.

Buch Tipp!

Seelenvulkan
 Roman einer Depression
 Jutta Sybille Schatz



236 Seiten
 Softcover
 19,80 Euro

Ulrich Diehl Verlag • Marktplatz 3, Darmstadt • info@udvm.de



SPIE Deutschland & Zentraleuropa ist der führende unabhängige Multitechnik-Dienstleister für Gebäude, Anlagen und Infrastrukturen. Rund 17.000 Technikbegeisterte geben das Beste für unsere Kunden – jeden Tag, in jedem Projekt. **Du suchst noch nach einer spannenden Ausbildung? Wir haben sie!**

„Last Call! Ausbildungsplatz 2023“ Fachkraft für Metalltechnik (m/w/d) Schwerpunkt Montagetechnik

Die SPIE SAG GmbH sucht Dich ab dem **01.09.2023** für die Ausbildung zur Fachkraft für Metalltechnik mit dem Schwerpunkt Montagetechnik an unserem Standort in **Langen** (bei Frankfurt am Main).

- Du bekommst eine Ausbildungsvergütung nach IG Metall-Tarif und 30 Tage Urlaub pro Jahr
- **Schon nach zwei Jahren** bist Du fertig ausgebildet
- Wir garantieren Deine Übernahme nach erfolgreichem Abschluss der Ausbildung im Hochspannungsfreileitungsbau auf unseren Montagestellen, möglichst in Deiner Heimatregion
- Du erhältst das Deutschlandticket (49 €) für die Fahrten zur Berufsschule und an arbeitsfreien Tagen

Für mehr Infos folge dem QR Code oder nimm Kontakt mit Vanessa Galinski auf.

SPIE SAG GmbH · Vanessa Galinski · Pittlerstraße 44 · 63225 Langen
Tel.: +49 172 6519259 · Mail: vanessa.galinski@spie.com

SPIE, gemeinsam zum Erfolg

GOLDHAUS

GOLDANKAUF

Machen Sie Ihr Gold zu Geld! einfach – schnell – unkompliziert

Sofort BARGELD
für
**ALTGOLD
BRUCHGOLD
GOLDMÜNZEN
SILBER
ZINN
BERNSTEIN**

Sofort BARGELD
für
**ZAHNGOLD
GOLDUHREN
GOLDBARREN
SILBERBESTECK-
AUFLAGE**

Ernst-Ludwig-Straße 20-22 (gegenüber Deichmann) • 64283 Darmstadt
Telefon: 06 151 / 50 10 786 • Website: www.goldhaus-darmstadt.de
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10:00 bis 18:00 Uhr, Sa. 10:00 bis 16:00 Uhr

Schmitt & Scalzo stattet Jugendbetreuer des SV. Olympia aus



Fotos: SV Olympia

Die Jugendtrainer und -betreuer des SV. Olympia 1915 Biebesheim e.V. freuen sich über neue Bekleidung und bedanken sich ganz herzlich bei Kerstin und Franco von der Schmitt & Scalzo GmbH mit Firmensitz in Stockstadt am Rhein. Ausgestattet wurde der Trainerstab mit einem T-Shirt, einer Jacke, einer kurzen sowie einer langen Hose. Der neuen Saison 2023/2024 steht also nichts mehr im Wege!

Ein Dankeschön gilt auch dem Team von Werbetechnik Harth, die für den Druck der Bekleidungsutensilien verantwortlich waren. NG

Das Foto zeigt (v.l.n.r.): Natalie Golubovic, Tim Bahlo, Emir Tupkovic, Ralf Deistler, Carsten Vetter, Andreas Hartenberger, Kerstin Scalzo (Sponsor), Stefan Heß, Özkan Özdemir, Marc Zimmermann, Burhan Kilic, Franco Scalzo (Sponsor)

VERBRAUCHERTIPPS Anzeige

Fensteraustausch im Denkmalschutz – Modern, vielseitig, effizient und stilecht: So gelingt der Nachbau historischer Fenster

(epr) Steht die eigene Immobilie unter Denkmalschutz, sind bei einer Sanierung strenge Auflagen zu beachten. Wird eine Verbesserung der Energieeffizienz angestrebt, rücken auch die Fenster in den Fokus. Mit einem einfachen Austausch ist es nicht getan: Als gestalterisches Element sind sie wichtig, wenn die historische Fassade bewahrt werden muss. UNILUX bietet mit seinem Meisterfenster umfassende Möglichkeiten, historische Fenster detail- und denkmalschutzgetreu nachzubauen. Dank einer Vielzahl an Massivholzlösungen, Formen, Zierelementen und -beschlägen ist es möglich, den Stil der alten Fenster zu kopieren – zukunftsfähig dank hochwertiger Materialien und modernster Technik. Die ausgetauschten Fenster „made in Germany“ verbessern auch die Wärmedämmung des Gebäudes: Uw-Werte von 0,90 W/m²K und mehr sind möglich! Zudem werden gängige Förderkriterien erfüllt, was die Sanierungskasse entlastet. Beratung rund um den Fensteraustausch geben die UNILUX Fachhändler unter www.homeplaza.de/unilux



Foto: epr/UNILUX

Farbton im Einklang der Elemente – Faszinierendes „Vulkangrau“ inspiriert bei der Küchenplanung

(epr) Zur Besinnung kommen und die Energie der Erde spüren – das lässt sich zuhause durch ein passendes Ambiente erreichen. Kein Wunder, dass die neue erdig-ergante Farbe „Vulkangrau“ dank ihrer kraftvollen Ausstrahlung in puncto Design bei Möbeln und Einrichtung

Ein echter Blickfang: die BLANCO UNIT mit Becken in „Vulkangrau“ sowie Armatur und Bedienelementen in schwarz-matt.



Foto: epr/BLANCO

den Ton angibt. Auch in die Küchenplanung hat „Vulkangrau“ Einzug gehalten: Küchenspezialist Blanco bietet ein großes Portfolio an Spülen und Becken aus „Silgranit“ sowie Armaturen im „Silgranit“-Look nun in dem neuen Trendfarbton an. Die „Silgranit“-Oberflächen in „Vulkangrau“ besitzen eine leichte Textur für einen natürlichen Look und eine angenehme Haptik. Feine Nuancen von Braun, kaum sichtbar und doch präsent in ihrer Wirkung, fügen dem edlen Grauton eine feine Note „erdiger“ Harmonie hinzu. Das elegante Grau passt zu einer breiten Palette an Küchenstilen, von modern über Industrial Style bis hin zu jungem Landhausstil. Mehr unter www.homeplaza.de/blanco



Die Bausatz-Hochbeete aus TRAPLAST™ lassen sich in wenigen Schritten montieren.

Robust, pflegeleicht – und echte Hingucker – Zäune, Bänke und Hochbeete aus recyceltem Kunststoff bereichern die Grünoase

(epr) Sobald die Sonne vom Himmel lacht, zieht es uns raus in den Garten. Damit wir uns dort wohlfühlen, sollte das Ambiente stimmen. Sitzbank, Hochbeet und Gartenzaun bereichern die Grünoase und machen Lust auf entspannte Momente in unserem privaten Refugium. Wer auch der Umwelt etwas Gutes tun möchte, entscheidet sich für Zaunlatten, Hochbeete und Bänke aus TRAPLAST™, die im Online-Shop von nie-mehr-streichen.de in verschiedenen Größen und Designs angeboten werden. Der Name ist Programm, denn im Gegensatz zu Holz ist der recycelte Kunststoff witterungsbeständig und wartungsfrei. Prima, oder? Das robuste Material ist resistent gegen Frost, Nässe und Sonne und auch Pilze, Schädlinge oder Schimmel haben keine Chance. Sogar die Pflege ist ein Leichtes! Mehr unter www.homeplaza.de/nie-mehr-streichen



Foto: epr/Nie-mehr-streichen.de

Frischekick für Fische – Praktischer Oxydator versorgt Wasserbewohner mit Sauerstoff

(epr) Sommer, Sonne, Algenzeit – für Teichbesitzer bringen die warmen Monate eine besondere Herausforderung mit sich. Denn durch freigesetzte Nährstoffe und die verlängerte Sonneneinstrahlung vermehren sich verschiedene Algenarten explosionsartig. Für einen ungetrübten Blick auf fidele Fische empfiehlt sich ein zuverlässiges System, das ein optimales biologisches Gleichgewicht im Wasser schafft. Im Vergleich zu herkömmlichen Belüftungsanlagen



Dank ausreichend Sauerstoff zeigen sich Wasserbewohner und Pflanzen von ihrer besten Seite.

Foto: epr/Söchting Biotechnik

punktet der Oxydator von Söchting gleich doppelt, da er neben normalem Sauerstoff auch aktivierten Sauerstoff zusetzt und damit Algenarten essentielle Nährstoffe entzieht. Er funktioniert ganz ohne Kabel und Anschlüsse, das Gehäuse aus Spezialkeramik wird einfach mit der Oxydator-Lösung befüllt und „zu Wasser gelassen“. Dort versieht er das ganze Jahr über völlig lautlos seinen Dienst – auch bei strenger Kälte und geschlossener Eisecke. Mehr unter www.gardenplaza.de/soechting

Retro und modern zugleich: Die Bad-Kollektion „Hommage an Hommage“ lässt wahre Wohlfühlorte mit historischem, markantem Flair entstehen.



Foto: epr/Villeroy & Boch

Die Neuinterpretation eines Klassikers – Exklusive Bad-Kollektion vereint viktorianische Eleganz mit moderner Klarheit

(epr) Die Designsprache von Möbeln verrät nicht nur den gestalterischen Ursprung, sie hält den Spirit einer Ära lebendig. So auch die ikonische Bad-Kollektion „Hommage“ von Villeroy & Boch, die in die Metropolen Anfang des 20. Jahrhunderts entführt, wo sich das Image des Badezimmers von der reinen Nasszelle und hin zum eleganten Lifestyle-Ort wandelte. „Hommage an Hommage“ verkörpert den luxuriösen Stil der frühen 1900er Jahre, kleidet sich aber in der modernen Keramikfarbe Pure Black! Der in Mattschwarz gehaltene Säulenwaschtisch setzt dank markanter Linienführung und historischem Stufendesign edle Akzente. Eine freistehende Badewanne mit eleganten Echtholzfüßen ist auf Wunsch ebenfalls in Schwarz verfügbar. Vervollständigt wird das Gesamtbild neben passenden WCs und weiteren Waschbecken durch nostalgische Gründerzeitmöbel. Mehr zur Kollektion „Hommage an Hommage“ sowie zum 275. Geburtstag von Villeroy & Boch unter www.homeplaza.de/villeroy-boch

WPC-Diele ist nicht gleich WPC-Diele Für ungetrübte Freude am Produkt empfiehlt es sich, auf Qualität und Langlebigkeit zu achten

(epr) WPC-Dielen liegen im Trend. Kein Wunder: Sie sind pflegeleichter als Holz und splitterfrei. Wenig bekannt ist jedoch, dass es je nach Materialmischung, Produktionsweise und Produktaufbau große Unterschiede zwischen den Dielen gibt – vor allem bei Haltbarkeit und Optik. Wer Dielen nicht nach wenigen Jahren austauschen möchte, sollte sich daher gut informieren. 25 bis 50 Jahre Garantie gegen Verziehen, Verrotten und sogar Verblassen und Verflecken gibt es bei privater Nut-

Jahrzehntelang haltbar und nachhaltig: Die WPC-Dielen von Trex bestehen zu 95 Prozent aus recycelten Wertstoffen und industriellem Restholz.



Foto: epr/Trex Company

zung etwa von Trex Company. Auch bei Pflegeleichtigkeit, Ästhetik und Nachhaltigkeit punkten die Modelle des Herstellers, die zu 95 Prozent aus recycelten PE-Folien und Industriestahl bestehen. Preislich starten sie auf dem Niveau günstiger Holzdielen. Weitere Informationen unter www.gardenplaza.de/trex

Impressum
Erscheinungsweise: wöchentlich samstags, kostenlos an alle Haushalte
Vertrieb: EGRO Direktwerbung GmbH, Bieberer Straße 137, 63179 Obersthausen
Herausgeber: Combi Medien Verlag GmbH, Marktplatz 3, 64283 Darmstadt

Telefon 0 61 51 / 3 92 98 - 33
Telefax 0 61 51 / 3 92 98 - 99
Geschäftsführung: Ulrich Diehl (V.i.S.d.P.), Markus Echternach
Redaktionsleitung und Fotoredaktion: Arthur Schönbein (as), 06151 / 39298-98
Text- (Word-Anhang) und Bilderannahme (jpg/tif-Datei) auch per E-Mail unter redaktion@combi-medien.de.
Für unaufgefordert eingesandtes Manus-kript- und Bildmaterial besteht kein Anspruch auf

Veröffentlichung und Haftung.
Für Anzeigen: anzeigen@combi-medien.de
Für redaktionelle Texte: lokal@udvm.de
Anzeigenleitung: Ulrich Diehl verantwortlich für den Anzeigenteil
Es gilt die Anzeigenpreisliste 2022.
Satz: Combi Medien Verlag GmbH
Druck: Druck und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG, Gutenbergstr.1, 63751 Gelnhausen

Auflage: 9.975 Exemplare
Redaktions- und Anzeigenschluss: montags, 17.00 Uhr
Alle Rechte vorbehalten. Abdrucke, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Der Gerauer Rundblick wird auf umweltfreundlichem, recyclingfähigem Papier gedruckt, das vorwiegend aus Altpapier hergestellt wurde.
Leserbriefe veröffentlichen wir nach dem Maß des vorhandenen Platzes. Für den Inhalt von Leserbriefen wird jegliche Haftung ausge-

schlossen, Kürzungen bleiben vorbehalten. Für Gestaltung, Satz und Ausführung von Texten und Anzeigen, Urheberrecht beim Verlag. Für Fehler keine Haftung.
Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis „Keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de.



FAHRSPASS

Mobil in Südhessen

Partner der Kraftfahrzeug-Innung Groß-Gerau



ÖFFNE JETZT!



T-Roc Cabrio.

Offen für alles. Nimm Dir die Freiheit.

Mit dem T-Roc Cabriolet ist nahezu alles möglich. Kein Wunder, denn als Crossover-Cabriolet bringt es das Beste aus zwei Welten unter ein Dach. Stärke und Eleganz zum Beispiel. Oder Sport und Komfort. Offen oder geschlossen. Was immer Du magst. Größer als es scheint, günstiger als Du denkst.

WIEST
GROUP



Wiest. Volkswagen Darmstadt

Autohaus J. WIEST & Söhne GmbH | Hilpertstraße 6 und Riedstraße 5 | 64295 Darmstadt
Call: +49 (0) 6151 864-0 | wiest-autohaeuser.de | Mail: kontakt@wiest-autohaeuser.de
Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,9 l/100km CO₂ Emission kombiniert 134 g/km Effizienzklasse B

Richtige Navigation am Steuer

Die integrierten Bildschirme für das Navigationssystem werden in Fahrzeugen immer größer. In einer Testreihe stellte die Dekra im kürzlich veröffentlichten Verkehrssicherheitsreport fest, dass die Probanden bei einem Fahrzeug mit Touchscreen im Durchschnitt deutlich mehr Zeit benötigten, um verschiedene Funktionen einzustellen, als im Vergleich bei einem Auto mit Knöpfen und Schaltern.

Dass die Nutzung des Handys am Steuer hierzulande verboten ist, ist inzwischen weit hin bekannt. Doch wie verhält es sich mit überdimensionierten Touchscreens, die eher einem Tablet gleichen? Grundsätzlich gilt: Sämtliche elektronische Geräte dürfen nur bedient werden, wenn das Gerät dazu nicht in die Hand genommen wird, ein flüchtiger Blick ausreicht oder dies per Sprachsteuerung möglich ist.

Der ACE, Europas Mobilitätsbegleiter, rät daher allen Autofahrenden, sich gründlich mit den Funktionen und Einstellungsmöglichkeiten des Fahrzeugs vertraut zu machen.



Immer mehr Menschen fühlen sich mit der Bedienung der Navigation überfordert.
Foto: pixabay.com/mid/ak-o

Die Routenplanung sollte vor Fahrtbeginn vorgenommen werden. Wer während der Fahrt Schwierigkeiten hat, eine Einstellung vorzunehmen, sollte besser bei der nächsten Möglichkeit rechts ranfahren. Denn schon eine drei-sekündige Ablenkung bei einem Tempo von 50 km/h führt bereits zu 42 Metern Blindflug, bei Tempo 130 sind es schon 108 Meter ohne Kontrolle über das Fahrzeug. (mid/sp-o)

Ein kurzer Weg zum guten Service!
Ihr Renaultpartner vor Ort

AUTOHAUS
Gescheidle GMBH
Christoph Gescheidle GmbH
Odenwaldstraße 15 · 64521 Groß-Gerau
Tel.: 06152-54948
www.gescheidle.de · info@gescheidle.de

AUTOGLAS WUTZKE
Ihr Partner für Fahrzeugverglasung

VORORT-SERVICE

Mobile Scheiben-Montage
Scheibentönungen
Steinschlag-Reparaturen

06158-918173
www.autoglas-wutzke.de

Impressum

Verlag: Combi Medien Verlag GmbH

Geschäftsführer: Ulrich Diehl

Verantwortlich für Redaktion und Anzeigen: Ulrich Diehl

Ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen:

Combi Medien Verlag GmbH,
Marktplatz 3, 64283 Darmstadt

Verantwortlich für den Druck:
Druck und Pressehaus Naumann
GmbH & Co. KG, Gutenbergstraße 1,
63751 Gelnhausen

Auflage: Kostenfreie Verteilung an die zustellbaren Haushalte im Kreis Groß-Gerau, Weiterstadt, Griesheim.

Die Angaben der Combi Medien Verlag GmbH im Rahmen der Dienstleistungs-Informationspflichten-Verordnung finden Sie unter www.combi-medien.de. Auf Wunsch stellen wir Ihnen gerne einen Ausdruck zur Verfügung.

AKTIONEN:
Nicht die Größten... aber:
Riesig im Service!

Jetzt! Gesundes Klima im Auto
Klima-Anlagen-Desinfizierung
Mobilservice
Sicherheitscheck mit Garantie
Lichttest
Urlaubscheck

Zubehör + Design · Werkstatt- + Reifen-Service · Unfallwagen-Reparaturen
Klima-Anlagen-Service · Navigationssystem-Einbau · Leihwagen

Ihr Opel Service-Partner

AUTOHAUS SCHLIESSER G m b H

Wir leben Autos.

Wilhelm-Leuschner-Str. 5
64579 Gernsheim
Telefon 0 62 58 / 33 88

Opel. Frisches Denken für bessere Autos

KFZ-MEISTERBETRIEB

AUTOSERVICE NAPOLI SEIT 1983

Feldstr. 2 - 64331 Weiterstadt - Telefon: 06151/894167

Ihr Autoservice- und Reifenpartner in Weiterstadt.

Kfz- und Wohnmobilwerkstatt (bis 5,5t).

[DE] Elektromobilität | ExpertTalk - YouTube

INGENIEURBÜRO
für Fahrzeuguntersuchungen
Inh. A. M. Abdelfattah

SCHADENGUTACHTEN

St.-Florian-Straße 4 · 64521 Groß-Gerau · ☎ 06152 8066438
info@ifzu.de · www.ifzu.de

Prüfstelle Groß-Gerau
amtliche Fahrzeuguntersuchungen

Wir führen Ihre Hauptuntersuchung durch!

DURCHGÄNGIG GEÖFFNET!
Montag - Freitag: 9:00 bis 18:00 Uhr
Samstag: 9:00 bis 12:00 Uhr

www.pruefstelle-gg.de
Ingenieurbüro für Fahrzeuguntersuchungen · Inh. A. M. Abdelfattah

Pkw · Lkw · Busse · Motorräder · Anhänger

DIE BESTEN FÜR IHREN SERVICE.

BIEBESHEIM

Dieter Feuerbach
DFP Personenbeförderung
Am Winkelgraben 19
Telefon 06258/904183

BISCHOFSHHEIM

M+I AstheimerGbr
Kfz-Meisterbetrieb
Darmstädter Straße 10
Telefon 06144/6167

Tumello
Michele u. Giuseppe
In der Tagweide 14
06134/5666650

BÜTTELBORN

Autohaus Gissler AHG
Kfz-Meisterbetrieb
Hauptstraße 76
Telefon 06152/86533

Auto Petry
Kfz-Meisterbetrieb
Hessenring 16b
Telefon 06152/176000

Wrzidlo, Karl-Heinz
Opelring 3
Telefon 06152/9871100

die autowerkstatt
Leo Wedel - Kfz-Meister
Stauffenbergstraße 28
Telefon 06152/7127204

DARMSTADT

**Ulrich Diehl Verlag und
Medienservice GmbH**
Gastmitglied
Marktplatz 3

GERNSHEIM

**Autohaus Gernsheim BkM
GmbH**
Hyundai-Vertragshändler
Robert-Bunsen-Str. 33
Telefon 06258/52595

**Autohaus Schließer
GmbH**
Opel-Service-Partner
Wilhelm-Leuschner-Str. 5
Telefon 06258/3388

Boote Fischer GmbH
Im Hainsbusch 6
Telefon 06258/2428

**Meinhardt Städtereini-
gung GmbH & Co. KG**
Robert-Bunsen-Str. 67
Telefon 06258/9334-36

GINSHEIM-GUSTAVSBURG

Kai Jugenheimer
Kfz-Meisterbetrieb
Rheinstraße 46
Telefon 06134/2454

**KSM | Kfz-Service
am Mainspitz-Dreieck**
Am Flurgraben 27-31
Telefon 06134/9548088

Fati Hazer
Kolpingstraße 15
Telefon 06134/280750

**Truck Service Bobak
GmbH**
Am Flurgraben 35-37
06134/557600

Frei Automobile GmbH
Mierendorffstraße 17-19
Telefon 06134/584420

Christel Huber
Rheinstraße 79
Telefon 06134/2390

GROSS-GERAU

**Robert Kunzmann
GmbH & Co. KG**
aut. Mercedes-Benz-Partner
Frankfurter Straße 175
Telefon 06152/801-0

**Autohaus Alfano -
Fiat Händler**
Service-Partner: Alfa-Romeo,
Lancia, Fiat-Professionel, Abarth
Nordendstraße 1b
Telefon 06152/4216

**Autohaus Arscholl
GmbH & Co. KG**
Nissan-/Peugeot-/Hyundai-
Vertragspartner
Reparatur aller Marken
Citroën-Service
Hauptstraße 34
Tel. 06152/1725150

**Autohaus Lämmermann
GmbH**
VW-Vertragshändler
Mainzer Straße 72
Telefon 06152/93180

**Christoph Gescheidle
GmbH**
Renault-Vertragswerkstatt
Odenwaldstraße 15
Telefon 06152/54948

Autohaus März GmbH
Opel-Vertragspartner
Gernsheimer Straße 58
Telefon 06152/9800-0

Ado Omerovic
Kfz-Reparaturen
Schützenstraße 19
Telefon 06152/9555461

AUTO-FIT Bernd Schön
Nordring 5
Telefon 06152/81199

Steitz GmbH
Bosch-Dienst,
Kfz-Meisterbetrieb
St.-Florian-Straße 6
Telefon 06152/39035

Gerhardt Baumaschinen
Abschlepp- und
Pannendienst
Vor der Lache 2
06152/16008

Zweirad Gebhardt GmbH
HONDA-Vertragshändler
Gernsheimer Straße 45a
Telefon 06152/39246

Autohaus Olgun UG
Odenwaldstraße 5
Telefon 06152/58060

Seibert, Horst-Reiner
Neuweg 18
Telefon 06152/55036

Goles-Auto-Service e.K.
Frankfurter Str. 51
Telefon 06152/712515

Tim's Garage GmbH
Sankt-Florian-Straße 4a
Telefon 06152/800190

KELSTERBACH

Carlack GmbH
Karosseriebau/
Fahrzeugtechnik
Langer Kornweg 4
Telefon 06107/989696

Metzelder easy drive GmbH
Ford-/Opel-Service Partner
Im Taubengrund 7
Telefon 06107/988780

Autodienst Sachse GmbH
Loirestraße 10
Telefon 06107/900960

MÖRFELDEN- WALLDORF

AH Becker GmbH
Gerauer Straße 6-8
Telefon 06105/22218

Auto Knerr GmbH
Nissan-Vertragspartner
Dieselstraße 7
Tel. 06105/25883

**Gotta Automobile
GmbH & Co. KG**
VW-Vertragshändler
Frankfurter Landstr. 4-6
c06105/96120

**Armin Muck -
Die Autowerkstatt**
Kfz-Meisterbetrieb
Frankfurter Landstraße 8
Telefon 06105/7029900

**Michael Henning, Marco
Friede, Eugen Barbie**
Nordendstraße 10
Telefon 06105/3053033

Bernhard Bender
Kfz-Meisterbetrieb
Am Berg 5
Telefon 06105/6191

Carmine Musciagna e.K
Dieselstraße 5
Telefon 06105/978970

Reifen Seip GmbH
Opelstraße 32
Telefon 06105/24069

Truck-Service Batan OHG
Starkenburgerstr. 16
Telefon 06105/306176

I. Balci
Kfz-Meisterbetrieb
Am Berg 16
Telefon: 1577/7016875

NAUHEIM

Auto Galaxy GmbH
Meisterbetrieb
Stockheimer Weg 1
Telefon 06152/52741

Michael Borse
Kraftfahrzeug-
mechanikerbetrieb
Darmstädter Landstr. 8
Telefon 06152/64321

BusWorld Internat. GmbH
Kraftfahrzeugmechaniker-
betrieb
Industriestraße 21
Telefon 06152/976900

Arslanalp, Mustafa
Im Rod 17 - 19
Telefon 06152/710387

RAUNHEIM

Autohaus am Main FH GmbH
Kia-Vertragshändler
Anton-Flettner-Straße 12
Telefon 06142/94690

Autohaus Hempel GmbH
Die Markenwerkstatt
Karlstraße 16
Telefon 06142/44041

Autohaus D. Bergmann
Kfz-Meisterbetrieb
Industriestraße 8
Telefon 06142/926063

Aydin Dostlar
Kraftfahrzeug-
technikerbetrieb
Anton-Flettner-Straße 16
Telefon 06142/45904

Klaus-Dieter Schwarz
Autoreparaturen
Liebfrauenstraße 39
Telefon 06142/45644

RIEDSTADT- CRUMSTADT

Müller-Riedstadt
Omnibusbetrieb
Industriestraße 2
Telefon 06158/18850

RIEDSTADT-ERFELDEN

HFT GmbH
Stahlbaustr. 60
Telefon 06158/1005

RIEDSTADT-GODELAU

Auto Büttner & Rade GmbH
Meisterwerkstatt
Alle Fahrzeugtypen
Im Entenbad 3
Telefon 06158/1347

CarTronic - Brandt
Kfz-Meisterbetrieb
Römerstraße 20
Telefon 06158/915896

Autodienst Ingo Rosin
Kfz-Meisterbetrieb
Stahlbaustraße 3
Telefon 06158/3970

RIEDSTADT-LEEHEIM

**Jürgen Wilhelm und
Oliver Thiel**
Autoservice
Hauptstraße 52
Telefon 06158/71690

Peter Wendel
Landmaschinen-
mechanikermeister
Bergfeldstraße 57-59
Telefon 06158/73920

RIEDSTADT- WOLFSKEHLEN

Autohaus Iser GmbH
Kia-Vertragshändler
Griesheimer Straße 33
Telefon 06158/822 45-0

Alexander Danilovs
Kfz-Meisterbetrieb
Gernsheimer Straße 27
Telefon 06158/72215

**Evermann & Herren Auto-
mobil GmbH**
Heinrich-Hertz-Str. 4
06158 8781834

**Paul Prigionieri, Robert
und Domenico Sanfelice**
Konrad-Zuse-Straße 3a
Telefon 06158/8781981

RÜSSELSHEIM

**AH Friedrich + Schäfer
GmbH**
Vertragshändler: Toyota,
Opel, Citroën
Eisenstraße 42
Telefon 06142/82040

**AH Karl + Co.
GmbH & Co. KG**
Vertragshändler: BMW
Stahlstraße 22
Telefon 06142/83500

Müslüm Aydin
Kraftfahrzeug-
mechanikerbetrieb
Lennbachstraße 55
Telefon 06142/51888

Autohaus Inoglu GmbH
Meisterbetrieb
Eisenstraße 58a
Telefon 06142/55062-0

Autozentrum Goeres
Hyundai-Vertragshändler
Eisenstraße 12
Telefon 06142/408350

AMR Kfz-Handel GmbH
An der L3482/Ecke K 159
Telefon 06142/72493

Akbar Saifi
Robert-Bunsen-Str. 71
Telefon 06142/2206494

Auto Müller GmbH
Kfz-Meisterbetrieb
Stahlstraße 49
Telefon 06142/81377

Auto Riza GmbH
Kfz-Meisterbetrieb
Uranstraße 6
Telefon 06142/68702

**AH Wolfgang Hilden-
brandt GmbH & Co. KG**
Ford-Händler
Stahlstraße 31
Telefon 06142/61024

Auto Jacob GmbH
Opel-Vertragshändler
Darmstädter Straße 83
Telefon 06142/6090

EUROMASTER GmbH
Autoservice
Am Keglerheim 13
Telefon 06142/17250

Charles Schadt
Kfz-Werkstatt
Apfelbachstraße 10
Telefon 06142/34449

**Oldtimerwerkstatt,
Peter Eberhard**
Hans-Sachs-Straße 35
Telefon 06142/5741

B&C Autogalerie Gbr
Stahlstraße 27
Telefon 06142/13848

Lotz, Günter
Eisenstraße 29
Telefon 06142/82133

**Städtesservice
Raunheim/
Rüsselsheim AöR**
Johann-Sebastian-Bach-Str. 52
Telefon 06142/832976

**AF Car Center
GmbH & Co. KG**
Stahlstraße 45
Telefon 06142/1750030

**Stefan Michel &
Heiko Poth**
Alzeyer Straße 1
Telefon 06142/8333363

**Stadtwerke
Rüsselsheim GmbH**
Walter-Flex-Str. 74
Telefon 06142/5000

Autohaus Dura
Alexander-Fleming-Ring 15
Telefon 06142/9612101

Flex Automobile
Am alten Gerauer Weg 30
Telefon 0151/45595172

MB Kfz-Werkstatt
Wormser Str. 8a

STOCKSTADT

Alfonso Di Capua
Kfz-Meisterbetrieb
Vorderstr. 67
Telefon 06158 918774

Michael Beck
Kfz-Meisterbetrieb
Odenwaldring 2
Telefon 06158/8220404

**Autohaus Ganß
Service GmbH**
Ford-Händler
Oberstraße 39
Telefon 06158/83207

**E5 Autohaus Gernsheim
Odabas, Selim**
Sangenweg 5
Telefon 06158/6091527

Richarz GmbH
Otto-Hahn-Str. 23
Telefon 06158/83581

TREBUR

Grimm OHG
Karosserie-/Fahrzeugbau
Untergasse 43
Telefon 06147/91600

Auto Tiefel OHG
Opel-Service
Oderstraße 22
Telefon 06147/2534

Vehicle Visions GmbH
Hans-Böckler-Str. 32
Telefon 06147/9356260

Vatter Kfz-Werkstatt
Oderstr. 22
Telefon 06147/5797270



HIER SIND DIE PROFIS FÜR IHR AUTO!

SIE FINDEN UNS AUCH IM LOOP5

Auch per **WhatsApp:**
0176 58 11 53 24

Besuchen Sie auch unsere Website



Glänzender Hauptgewinn



Tippspielsiegerin 2022/23 war Katharina Kuhn aus Darmstadt. Sie hat von allen Lesern am besten die Ergebnisse der Lilien und von Eintracht Frankfurt getippt. Der erste Preis war eine komplette Fahrzeug-Aufbereitung beim Autohaus Iser in Riedstadt. Ihr Fahrzeug wurde von den Spezialisten gründlich gereinigt, auf Hochglanz gebracht und innen wie außen mit hochwertigen Pflegestoffen behandelt. Wellness für das Fahrzeug im Wert von 190 Euro! Vergangene Woche war es soweit. Geschäftsführer Peter Erbach konnte Joachim Jansen, dem Ehemann von Siegerin Katharina Kuhn, das Auto in neuem Glanz überreichen.



8 Jahre abgesichert!

GREEN MONDAY STATT BLACK FRIDAY

Eclipse Cross Plug-in Hybrid PLUS
Verschiedene Farben, Händlerzulassung:
z.B. EZ Dezember 2022, 25 km, UPE Neufahrzeug **44.900 EUR²**
Unser Hauspreis
ab 33.990 EUR³
Eclipse Cross Plug-in Hybrid PLUS 4WD 2.4 Benzin
72 kW (98 PS), Elektromotoren vorn 60 kW (82 PS)/
hinten 70 kW (95 PS), Systemleistung 138 kW (188 PS)



Der Eclipse Cross Plug-in Hybrid

Jetzt schnell zugreifen!

NEFZ Messverfahren ECE R101 Eclipse Cross Plug-in Hybrid
Gesamtverbrauch: Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert 19,3. Kraftstoffverbrauch Benzin (l/100 km) kombiniert 1,7. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 39. Effizienzklasse A+++.
Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet. Hinweis: Die Kfz-Steuer wird auf Basis der WLTP-Werte errechnet.

1 | 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km (ab Erstzulassung bis Dezember/2027) bzw. 8 Jahre Herstellergarantie auf die Fahrbatterie bis 160.000 km (ab Erstzulassung bis Dezember/2030). Details unter mitsubishi-motors.de/herstellergarantie; plus 3 Jahre Anschlussgarantie inklusive (nach Ablauf der Herstellergarantie bis Dezember/2030) als Reparaturkostenversicherung für wesentliche Bauteile mit nach km-Leistung gestaffelter Materialkostenbeteiligung gemäß den näheren Bedingungen der CG Car-Garantie Versicherungs-Aktiengesellschaft, Gündlinger Straße 12, 79111 Freiburg. Gültig bei Kauf einer mindestens 6 Monate zugelassenen Händlerzulassung. Details/Bedingungen unter mitsubishi-motors.de/nimm-acht-2 | Unverbindliche Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic-Lackierung gegen Aufpreis. 3 | Unser Hauspreis, freibleibend.

AUTOHAUS ISER RIEDSTADT Autohaus Iser Riedstadt GmbH
Griesheimer Str. 33
64560 Riedstadt-Wolfskehlen
Telefon 06158 822450
www.autohausiser.de

Mehr als 120 Gebrauchtwagen warten auf Sie!

Mitsubishi L200 2.2 Plus

Kilometerstand 92.921 km
Erstzulassung 27.04.2021
Leistung 110 kW/ 150 PS
Farbe Impuls-Blau Met.
Getriebe Automatik
Kraftstoffart Diesel

Preis 31.870 €



Ausstattung:

• Allrad • Lichtsensor • 2-Zonen-Klimaautomatik • Notbremsassistent
• Tempomat • Grüne Plakette • Tiptronic • Bordcomputer • MP3/DAB
• Sitzheizung • Freisprecheinrichtung • WLAN/Wi-Fi Hotspot • ESP

Dodge RAM 1500 Big Horn 4x4

Kilometerstand 108.699 km
Erstzulassung 15.06.2017
Leistung 295 kW/ 401 PS
Farbe Grau
Getriebe Automatik
Kraftstoffart Benzin

Preis 29.990 €



Ausstattung:

• Allrad • Lichtsensor • Klimaautomatik • Navigationssystem • ABS
• Einparkhilfe vorne/hinten • Tempomat • Grüne Plakette • MP3/CD
• Bordcomputer • Keyless Start • Freisprecheinrichtung • Colorglas

Renault Kangoo 1.3 TCe Intens

Kilometerstand 19.972 km
Erstzulassung 19.10.2021
Leistung 96 kW/ 131 PS
Farbe Metal Black
Getriebe Schaltgetriebe
Kraftstoffart Benzin

Preis 25.490 €



Ausstattung:

• Lichtsensor • 2-Zonen-Klimaautomatik • Notrufsystem • Tempomat
• Einparkhilfe vorne/hinten • Navigationssystem • Bremsassistent
• Sportfahrwerk • MP3/DAB • Grüne Plakette • Freisprecheinrichtung

SEAT Ateca 4Drive Xcellence

Kilometerstand 38.158 km
Erstzulassung 08.05.2018
Leistung 110 kW/ 150 PS
Farbe Schwarz
Getriebe Automatik
Kraftstoffart Benzin

Preis 25.490 €



Ausstattung:

• Lichtsensor • 2-Zonen-Klimaautomatik • Allrad • Notrufsystem
• Einparkhilfe vorne/hinten • Navigationssystem • Sitzheizung • ESP
• Sportfahrwerk • MP3/DAB • Grüne Plakette • Elektr. Heckklappe

Dacia Duster 1.5dCi 4WD Comfort

Kilometerstand 77.867 km
Erstzulassung 26.03.2018
Leistung 80 kW/ 109 PS
Farbe Gletscherweiss
Getriebe Schaltgetriebe
Kraftstoffart Diesel

Preis 16.690 €



Ausstattung:

• Klimaanlage • Lichtsensor • Navigationssystem • Bordcomputer
• Einparkhilfe hinten • Allrad • USB • Musikstreaming integriert
• MP3 Radio • Grüne Plakette • Sitzheizung • Berganfahrassistent

Suzuki Vitara 1.6 DDiS Comfort+

Kilometerstand 39.999 km
Erstzulassung 13.04.2015
Leistung 88 kW/ 120 PS
Farbe Schwarz
Getriebe Schaltgetriebe
Kraftstoffart Diesel

Preis 15.290 €



Ausstattung:

• Panoramadach elektr. • Klimaautomatik • Lichtsensor • USB • ESP
• Navigationssystem • Bordcomputer • Einparkhilfe vorne/hinten
• MP3 Radio • Grüne Plakette • Sitzheizung • Notbremsassistent



ORA Vertragshändler